

## Wer spricht da?

## Qui parle ainsi?

### SOMMAIRE

#### Ce qu'il vous faut savoir

##### 1. Verbe avec changement (inflexion) de la voyelle radicale

En allemand comme en français, les verbes se conjuguent en prenant une terminaison. Mais, pour certains verbes, il y a aussi une modification de la voyelle du radical verbal. Ce changement de voyelle radicale porte sur la deuxième et la troisième personne du singulier. Ici le **-e** devient **-i** ou **-ie**.

Infinitif	racine verbale	2° personne singulier	3° personne singulier
lesen sehen sprechen	les- seh- sprech-	du liest du siehst du sprichst	er liest er sieht er spricht

##### 2. Négation avec nichts

**nichts** nie intégralement une affirmation. L'expression positive correspondante est tout: **ich sehe alles / ich sehe nichts**.

##### 3. Particule gar

**gar** renforce ce qu'on dit: je ne vois rien du tout: **Ich sehe gar nichts**.

#### Vous pouvez dire

Si vous voulez indiquer à quelqu'un que cela va de soi

Das siehst du doch!

Si vous repoussez ou niez quelque chose intégralement

Ich sage / mache nichts.

Si vous approuvez une idée

Das ist eine gute Idee.

Si vous ne voulez pas dévoiler quelque chose

Das ist mein Geheimnis.

Ex dérange Andreas qui est en train de lire un livre. Andreas lui dit qu'elle voit bien qu'il est en train de lire . . . Alors, de rage, Ex dit qu'elle ne voit rien du tout . . . qu'elle est invisible et ne voit rien.

**Ex:** Andreas, was machst du?

**Andreas:** Lesen.

**Ex:** Was liest du?

**Andreas:** Ich lese ein Buch. Das siehst du doch!

- Ex:** Ich sehe nichts, ich sehe gar nichts. Ich bin unsichtbar und sehe nichts.  
**Andreas:** Ex sieht nichts und stört viel.

*Ex annonce à haute voix qu'elle a faim. Madame Berger entend cela – or Madame Berger aimerait bien savoir, depuis longtemps, à qui appartient cette voix bizarre. C'est pourquoi elle accepte d'aller manger avec Andreas. Andreas, quant à lui, a terminé de lire son livre.*

- Andreas:** So – fertig!  
**Ex:** Au, au – mein Bauch tut weh!  
**Andreas:** Ex, was ist?  
**Ex:** Ich habe Hunger!  
**Andreas:** Ex hat Hunger?  
**Ex:** Sowieso! Hunger!  
**Frau Berger:** Ich habe auch Hunger.  
**Andreas:** Guten Abend, Frau Berger.  
**Ex:** Gehen wir zusammen essen?  
**Frau Berger:** Das ist eine gute Idee! Aber sagen Sie mal: Wer spricht da?  
 Ich sehe nur Sie.  
**Andreas:** Ich bin doch Bauchredner!  
**Frau Berger:** Soso! Interessant!  
**Andreas:** Aber – das ist mein Geheimnis.  
**Ex:** Los geht's!

## WÖRTER UND WENDUNGEN

### TERMES ET LOCUTIONS

lesen	<i>lire</i>
nichts	<i>rien</i>
gar nichts	<i>rien du tout</i>
unsichtbar	<i>invisible</i>
stören	<i>déranger</i>
So – fertig!	<i>Voilà – fini!</i>
fertig	<i>fini, terminé</i>
Au!	<i>Aie!</i>
der Bauch	<i>le ventre</i>
der Hunger	<i>la faim</i>
zusammen	<i>ensemble</i>
essen	<i>manger</i>
essen gehen	<i>aller manger</i>
eine gute Idee	<i>une bonne idée</i>
sprechen	<i>parler</i>
der Bauchredner	<i>le ventriloque</i>
das Geheimnis	<i>le secret</i>
Los geht's!	<i>En avant!</i>
die Unsichtbare	<i>l'invisible</i>

# ÜBUNGEN

## EXERCICES

### 1 Réfutez tout en bloc (proposition négative).

- |                          |                              |
|--------------------------|------------------------------|
| 1. Machst du das?        | <u>Ich mache gar nichts.</u> |
| 2. Kaufst du die Bluse?  | _____                        |
| 3. Hörst du die Platten? | _____                        |
| 4. Weißt du das?         | _____                        |
| 5. Glaubst du das?       | _____                        |
| 6. Verstehst du das?     | _____                        |

### 2 Complétez en insérant les formes verbales de sehen, lesen et sprechen.

1. \_\_\_\_\_ du die Flöhe? 2. Flöhe? Nein, ich sehe gar nichts.  
3. Frau Berger \_\_\_\_\_ auch nichts.  
4. \_\_\_\_\_ du das Buch da? 5. Nein, ich \_\_\_\_\_ gar nichts.  
6. Meine Freundin \_\_\_\_\_ auch nichts.  
7. \_\_\_\_\_ du mit Frau Berger? 8. Ja, ich \_\_\_\_\_ mit Frau Berger.  
9. Andreas \_\_\_\_\_ auch mit Frau Berger.

### 3 Rétablissez le bon ordre des mots dans les phrases suivantes.

- |                                |                           |
|--------------------------------|---------------------------|
| 1. unsichtbar Ex ist           | <u>Ex ist unsichtbar.</u> |
| 2. auch Frau Berger Hunger hat | _____                     |
| 3. essen wir gehen zusammen    | _____                     |
| 4. Idee eine ist gute das      | _____                     |
| 5. da wer spricht              | _____                     |
| 6. Sie nur sehe ich            | _____                     |
| 7. Bauchredner doch bin ich    | _____                     |
| 8. Geheimnis mein das ist      | _____                     |